

**第四屆觀塘區議會屬下
地區設施管理委員會
第十一次會議記錄**

日期：2013 年 7 月 18 日(星期四)

時間：下午 2 時 35 分

**地點：九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室
觀塘民政事務處會議室**

出席者：

主席

潘進源先生, MH

委員

陳俊傑先生
陳華裕先生, MH

陳耀雄先生

張琪騰先生

張順華先生

符碧珍女士

馮美雲女士

洪錦鉉先生

簡銘東先生

黎樹濠先生, BBS, MH, JP

林亨利先生, MH

劉定安先生

呂東孩先生

馬軼超先生

麥富寧先生, MH

顏汶羽先生

柯創盛先生, MH

潘任惠珍女士, MH

蘇冠聰先生

蘇麗珍女士, MH

施能熊先生

譚肇卓先生

鄧咏駿先生

謝淑珍女士

黃啟明先生

葉興國先生, MH, JP

姚柏良先生

增選委員

鄭強峰先生

莊任亮先生

許展鵬先生

吳榮德先生

秘書

鍾曉欣女士

觀塘民政事務處行政主任(區議會)5

政府部門/機構代表

余嘉敏女士

觀塘民政事務助理專員

李賢斌先生

觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)

蕭潔芝女士

觀塘民政事務處高級行政主任(地區管理)

甘遠清女士

觀塘民政事務處高級聯絡主任(1)

畢敏緻女士

觀塘民政事務處聯絡主任主管(地區設施)

梁家健先生

觀塘民政事務處一級行政主任(地區管理)

王映雪女士

觀塘民政事務處行政主任(地區管理)

關婉薇女士

康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

鄧敏華女士

康樂及文化事務署總康樂事務經理(九龍)

郭錦超先生

康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理

林燕華女士

康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理
(分區支援)

潘敬賢先生

康樂及文化事務署行政主任(策劃事務)5

區惠英女士

康樂及文化事務署高級經理(文娛中心策劃)

廖志成先生

建築署物業事務主任

嚴燦民先生

民政事務總署工程督察(九龍)2

陳繼承先生

民政事務總署助理工程督察(觀塘)

程嘉慧女士

民政事務總署建築師(工程)4

馬志輝先生

葉福全建築工程師樓建築師

李灝明先生

葉福全建築工程師樓建築師助理

李志恒先生

葉福全建築工程師樓建築師助理

缺席者：

陳振彬先生，SBS，JP

黃春平先生

郭必錚先生，MH

郭興城先生

林 峰先生

張思晉先生

潘兆文先生，MH

開會辭

主席歡迎委員會成員及各政府部門代表出席會議。

2. 主席表示，秘書處會前收到潘兆文先生、黃春平先生及張思晉先生的缺席通知，請委員備悉此事。

I. 通過上次會議記錄

3. 委員並無提出修訂建議，上次會議記錄獲得通過。

II. 補選委員會副主席

4. 主席告知大會，委員會已於 2013 年 7 月 2 日傳閱《觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 30/2013 號》。文件所載有關訂立補選委員會副主席的方法及程序獲得通過。

5. 秘書介紹有關補選委員會副主席的方法及程序。

6. 主席表示至今只收到一份提名表格，提名人潘進源委員，和議人張琪騰委員及柯創盛委員，提名譚肇卓委員競逐委員會副主席。候選人譚肇卓委員表示接受提名。

7. 由於再無其他提名，主席宣布譚肇卓委員當選委員會副主席。

III. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館使用概況匯報 **(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 31/2013 號)**

8. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”) 關婉薇女士介紹有關文件。

9. 委員備悉有關文件。

IV. 康樂及文化事務署於 2013 年 4 月至 5 月份在觀塘區內的設施管理的匯報 **(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 32/2013 號)**

10. 康文署 鄧敏華女士介紹有關文件。

11. 三名委員提出意見及查詢如下：

11.1 委員對建議的新工程項目表示支持。另外，委員亦指出觀塘游泳池已開放約兩個月，使用人數日漸增多。有見於健體班及習泳班人士經常佔去副池接近一半的範圍，影響其他泳客游泳，希望署方能多加留意，以及研究改善方法。

11.2 委員查詢，建議新工程項目中涉及 300 多萬元的場地改善及提升無障礙設施工程(第三階段)的項目內容。

委員希望部門能於日後把建議的新工程項目細節以附件形式與文件一併提交，好讓委員及公眾知悉箇中詳情。

11.3 委員表示，有街坊反映藍田游泳池的吹風機及防滑設施不足，且泳池氯氣亦嫌濃烈，致使部分氣管較敏感的人士未能適應，希望署方能代為跟進。

12. 康文署鄧敏華女士回應如下：

12.1 署方回應，建議新工程項目中的場地改善及提升無障礙設施工程(第三階段)的內容包括:-

- (i) 拆除及更換部分圍欄，藉此合併旁邊相連的坪石遊樂場；
- (ii) 加建部分圍網，以封閉現時的出入口，並改為由旁邊相連的坪石遊樂場進出；
- (iii) 翻新塗髹圍欄、長椅、涼亭及有蓋的戶外乒乓球桌；
- (iv) 更換蔭棚連長椅共 12 套；
- (v) 更換現有石屎長椅的間隔及靠背長形環保木椅共 14 張；
- (vi) 更換石屎棋枱連座椅共 3 套；
- (vii) 更換明渠渠蓋並更改樓梯扶手以符合現時無障礙通道的標準；
- (viii) 安裝盲人凸字地圖；
- (ix) 安裝盲人引路地磚；以及
- (x) 安裝場地告示板等。

12.2 署方備悉委員所提意見，並承諾將積極檢討藍田游泳池的使用情況，研究可予改善的地方。

12.3 署方希望委員明白泳池於泳季的使用率一向較高。署方承諾會檢視有關觀塘游泳池副池擠擁的情況，並就副池的使用情況，加強人流疏導的工作。

13. 委員備悉及通過有關文件。

**V. 觀塘區社區中心/會堂改善及維修工程進度報告
(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 33/2013 號)**

14. 觀塘民政事務處(下稱“民政處”)畢敏緻女士介紹有關文件。

15. 委員備悉有關文件。

**VI. 觀塘區社區中心/會堂使用概況
(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 34/2013 號)**

16. 民政處畢敏緻女士介紹有關文件。

17. 委員備悉有關文件。

**VII. 觀塘區康樂及文化工程進展報告
(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 35/2013 號)**

18. 委員備悉有關文件。

VIII. 於牛頭角下邨興建跨區社區文化中心進度報告

19. 康文署區惠英女士表示，署方已就牛頭角下邨興建跨區社區文化中心完成初步設計及技術可行性研究，現階段正積極擬備相關的文件，努力積極爭取資源分配。署方將於成功獲配資源後，馬上展開詳細設計，並於適當時候再次諮詢委員會的意見。

IX. 觀塘地區小型工程 2013/2014 新建議項目
(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 36/2013 號)

20. 民政處蕭潔芝女士介紹有關文件。

21. 八名委員提出意見及查詢如下：

21.1 委員詢問，油塘社區會堂的新投影機將設置於禮堂內，還是會議室內。此外，又建議於油塘社區會堂的一列採光窗加設窗簾，以防投影機播放時出現反光的情況。委員同時認為，處方應就油塘社區會堂內“無線咪”的收音再作調整。

21.2 委員表示，近日有藍田(東區)社區會堂使用者發現會堂音響出現問題，查問處方有否跟進改善。

21.3 委員感謝處方就藍田(東區)社區會堂的隔音改善工程所付出的努力，並對有關改善工作表示讚賞。委員指出工程完竣後，冷氣機噪音對附近居民的滋擾明顯減少，期望處方可繼續努力，積極改善不同社區會堂有欠妥善的地方，並加強相關的管理工作。

21.4 委員查詢將於觀塘社區中心及油塘社區會堂安裝的電子化混音系統的牌子。另外，委員提醒所安裝的混音系統應包括配套的隔音設備，以減少回音。

21.5 委員對社區會堂的設施優化工程表示支持，並促請處方反映社區爭取重建改善藍田(西區)社區中心的訴求。委員亦表示如日後藍田(西區)社區中心重建，應一併在現有停車場位置設置連接山上山下的無障礙電梯塔。

22. 民政處蕭潔芝女士回應如下：

22.1 處方表示，油塘社區會堂的新投影機將固定設置於禮堂內，取代現有較小型投影機。新投影機工程完成後，現有的投影機可供會議室租用者使用。

- 22.2 處方回應，油塘社區會堂的一列採光窗已設置窗簾，不過有關窗簾的設計屬隱藏式，須按掣啟動。
- 22.3 處方備悉委員有關油塘社區會堂“無線咪”的意見，並會於即將進行的優化音響設施工程中向機電工程署一併提出有關改善要求。
- 22.4 處方表示暫時仍未知悉將於觀塘社區中心及油塘社區會堂安裝的電子化混音系統牌子。
23. 委員通過有關文件。

X. 地區小型工程計劃進度報告
(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 37/2013 號)

24. 葉福全建築工程師樓李灝明先生介紹有關文件。
25. 六名委員提出意見及查詢如下：
- 25.1 委員表示，就宏光道近麗晶花園空地興建休憩花園的工程設計圖所見，花圃及草地佔地比行人可用的休憩空間還要多，休憩花園好像跟花圃無異，未免有點名不符實。
- 25.2 委員指休憩花園建於天橋底附近，入夜後環境較為僻靜，建議合約顧問不要於休憩花園栽種過多大樹遮光，使其較為開揚。
- 25.3 委員查詢，擬建的休憩花園入口另一邊會否連接啟晴邨。
- 25.4 委員建議於休憩花園增建其他健體設施。
- 25.5 委員詢問，如因工程預算而局限設計，署方可否考慮追加撥款，以及撥款是由哪個部門負責
- 25.6 委員查詢，休憩花園會否設置洗手間設施，或公園附近是否已有洗手間設施。

主席回應有關委員表示，擬建的休憩花園對面的商場已有洗手間設施。

- 25.7 委員表示已爭取多年要求政府把茜發道近匯景花園第 17 座對面的空地改建成綠化休憩用地，構思與現擬建的宏光道近麗晶花園空地興建休憩花園的工程相似。委員希望署方可同樣積極考慮把茜發道近匯景花園第 17 座對面空地改建成綠化休憩用地予居民使用。

26. 康文署郭錦超先生、康文署潘敬賢先生及葉福全建築工程師樓李灝明先生回應如下：

- 26.1 合約顧問表示，設計的休憩花園總面積達 2,800 平方米，當中一半是草地，一半是平地。此外，另有一塊 16 米乘 20 米的空地可供居民耍太極之用。
- 26.2 合約顧問回應，由於擬建的休憩花園範圍大，簡單種植、鋪地及裝設排水基本設施等的工程費用預算亦相對較高。至於有關增建其他健體設施及入口連接啟晴邨的建議，可因應委員的決定作出配合，但這將令工程費用預算上調並超出是項工程已獲通過的承擔額。
- 26.3 署方回應，擬建的休憩花園位於觀塘繞道旁邊，空氣狀況較適合設置靜態的設施，故花園在設計上包含主要如草地等的靜態元素，而現時設計亦已包括一些長者健體設施供市民使用。
- 26.4 署方補充目前已有行人路於擬建花園入口附近接駁啟德承啟道，由於承啟道跟花園有高度差距，所以現階段決定不設入口連接啟晴邨。
- 26.5 署方回應，擬建休憩花園屬地區小型工程項目。而茜發道近匯景花園第 17 座對面的空地面積較大，較適合以工務工程的方式申請撥款進行。

27. 委員備悉有關文件。

XI. 地區設施管理委員會 2013/14 年度財政報告
(觀塘區議會地區設施管理委員會文件第 38/2013 號)

28. 秘書介紹有關文件。

29. 委員通過有關文件。

XII. 其他事項

30. 會上並無其他事項提出討論。

XIII. 下次會議日期

31. 下次會議訂於 2013 年 9 月 12 日(星期四)下午 2 時 30 分舉行。

32. 議事完畢，會議於下午 3 時 35 分結束。

本會議記錄於 2013 年 9 月 12 日獲得通過。

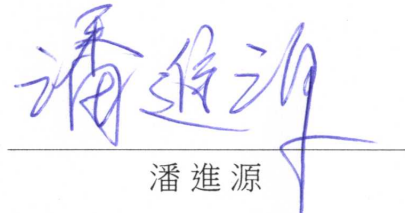
簽署：_____

秘書：鍾曉欣



簽署：_____

主席：_____


潘進源

觀塘區議會秘書處

2013 年 9 月